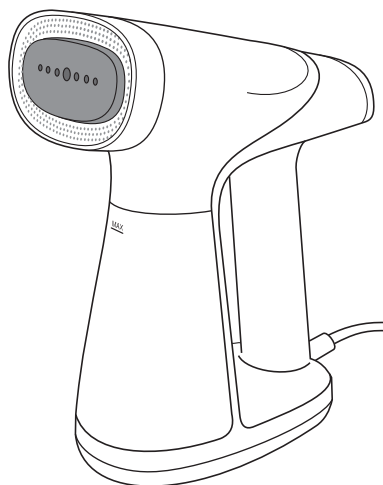


# 吸着スチームアイロン 「スイピタ」

家庭用

品番 IR-102



本製品は日本国内用に設計されておりますので、国外での使用はできません。(FOR USE IN JAPAN ONLY)

## 取扱説明書 保証書付

このたびは、当社製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。ご使用前に、この取扱説明書を最後まで必ずお読みいただき、正しく安全にご使用ください。

お読みになった後は、いつでも見られるよう大切に保管してください。

## 目次



|              |      |
|--------------|------|
| 安全上のご注意      | 1~3  |
| 使用上のご注意      | 4    |
| 各部の名称        | 5~6  |
| ご使用準備        | 7    |
| ご使用方法        | 8~10 |
| ご使用後は        | 11   |
| お手入れ方法       | 12   |
| 故障かな?と思ったら   | 13   |
| アフターサービスについて | 14   |
| 仕様           | 14   |
| 保証書          | 裏表紙  |

※本書に記載されているイラストはイメージです。

## 安全上のご注意

ご使用の前に「安全上のご注意」をよくお読みいただき、正しくお使いください。  
以下の警告マークを表示している事項はいずれも安全に関する重要な内容です。  
必ずお守りください。

※本体に貼られている注意シールは、ご使用の際の危険や注意を促すものですので、  
はがさずにご使用ください。

| 警告マークの種類  | 警告マークの内容                       |
|---|--------------------------------|
|  <b>警告</b> | 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容        |
|  <b>注意</b> | 人が重傷を負う可能性および物的損害のみの発生が想定される内容 |

### 図記号の例

|   |   |
|---|---|
|  <b>禁止</b> してはいけない内容 |  <b>指示</b> 実行しなければならない内容 |
|---|---|

## 警 告



### <電源プラグ・コードについて>

- 電源プラグ・コードを傷つけない、引っぱらない、無理に曲げない、ねじらない、はさみ込まない、重いものをのせない、加工しない。
- 電源コードを束ねたまま使用しない。  
発熱・火災・感電の原因になります。
- 電源プラグ・コードが傷んでいたり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない。  
ショート・発火の原因になります。
- ぬれた手で電源プラグの抜き差しをしない。  
感電・ショート・発火・けがの原因になります。
- 電源プラグ・コードがぬれた状態で絶対に使用しない。
- 収納時に電源コードを本体に巻き付けない。  
発火・感電・ショート・けがの原因になります。

### <お取扱いについて>

- 絶対に分解・修理・改造をしない。  
発火・感電・けがの原因になります。
- 本体に水をかけたり、水に浸けたり、水洗いをしない。
- 子供には使用させない。また、乳幼児のそばで使用したり、手の届くところに置かない。
- 自分で操作できない人や補助を必要とする人、取り扱いに不慣れな人だけで使用させない。  
けが・やけど・感電の原因になります。

## 警告



禁止

### <お取り扱いについて>

- 火やストーブなど熱源のそばや、直射日光のあたる場所で使用しない。  
発熱・発火・故障などの原因になります。
- 風呂場などのぬれた場所・高温多湿になる場所での使用は絶対にしない。  
感電・ショート・発火の原因になります。
- MAX目盛り以上の水を入れない。  
水がこぼれ、感電のおそれがあります。



指示

### <電源プラグ・コードについて>

- 電源プラグのほこりなどは定期的に取り除く。  
プラグにほこりなどがたまると湿気などで絶縁不良となり、火災の原因になります。
- 定格15A・交流100Vのコンセントを単独で使用する。  
他の機器と併用すると分岐コンセント部が発熱し、火災や故障の原因になります。
- 電源プラグは根元まで確実に差し込む。  
感電・発火の原因になります。
- 使用中、電源プラグ・コードが異常に熱くなるときは、ただちに使用を中止する。

### <お取り扱いについて>

- 本製品で子供が遊ばないように注意する。  
けが・やけど・感電の原因になります。
- 電源コードに手や足が引っかからない場所で使用する。  
コードが引っぱられるとその勢いで本体が倒れ、やけどをするおそれがあります。

## ⚠ 注 意



禁止

### <お取り扱いについて>

- 落したりぶつけたりなど強い衝撃を与えない。  
破損・故障の原因になります。
- ヘッド部や本体上部など高温になる場所に触れない。  
やけどをするおそれがあります。
- 常温の水道水以外はタンクに入れない。  
製品の破損によるけがや、衣類を汚す原因になります。
- ペットが通る場所では使用しない。  
変形・故障・事故・火災などの原因になります。
- 電源をオフにした後しばらくはヘッド部に顔や手を近づけない。  
しばらくの間スチームが出る可能性があるため、やけどのおそれがあります。



指示

### <電源プラグ・コードについて>

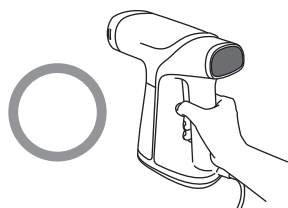
- 電源プラグをコンセントから抜くときは、必ず先端の電源プラグを持って抜く。  
コードを引っばると破損して、感電・ショート・火災の原因になります。
- 使用後やお手入れをするときは、電源プラグをコンセントから抜く。  
けがややけど、絶縁劣化などによる感電・漏電火災の原因になります。

### <お取り扱いについて>

- タンクの着脱は、電源プラグをコンセントから抜き、ヘッド部や本体が冷めてから行う。  
やけどをするおそれがあります。
- 本体は安定した平らな場所に立てて置く。  
不安定な場所に置くと、転倒してけがややけどなどの原因になります。
- お手入れは使用直後をさけ、ヘッド部や本体が冷めてから行う。  
やけどをするおそれがあります。
- 異臭・発熱・変形・変色など、今までと異なることに気がついたときはただちに使用を中止する。  
発煙・発火の原因になります。
- 破損した際は、けがをしないよう十分注意する。  
廃棄する際は、お住まいの自治体の指示に従い分別してください。

## 使用上のご注意

- 本製品は一般家庭用です。商用としてや、本来の目的以外には使用しないでください。
- スチームは約 100℃、アイロン面は約 150℃まで上昇します。  
必ず衣類の取扱表示に従って使用してください。
- 衣類は着用したまま使用せず、必ずハンガーなどにかけた状態で使用してください。
- スチームをかけるときは、近くに人や動植物、熱や湿気に弱い壁や家具がないことを確認してから行ってください。
- 「スチーム禁止」の表示がある衣類や、皮革製品などには使用しないでください。
- 高級品や特殊加工品、熱に弱い布地や色の濃い布地などには、目立たない部分でためしがけをしてください。
- コートや毛足の長い衣類は、吸引しないようにヘッド部を衣類から離して使用してください。
- レーヨンは長時間スチームをあてると縮むことがありますのでご注意ください。
- 本体の向きや角度によってはタンクの水が十分に供給されず、スチームが出なくなることがあります。正しい向きでご使用ください。



## 各部の名称

ご使用前にご確認ください。

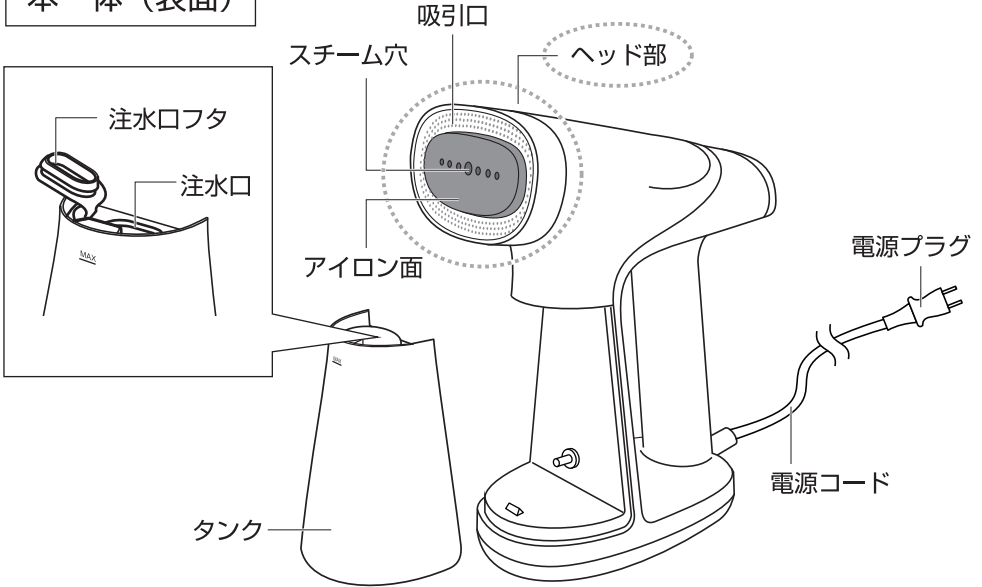
製品の詳細はこちら

は消耗品です。

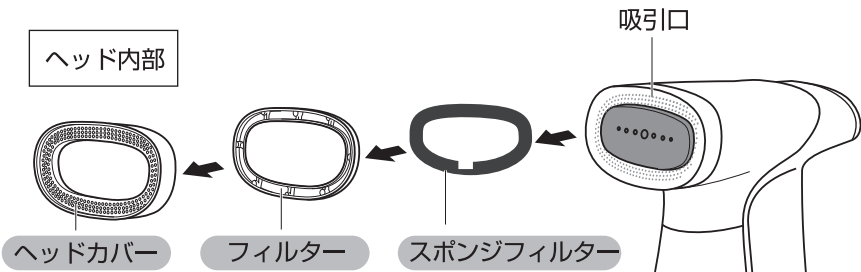
まれに、タンク内に水滴のあとがついていることがありますが、これは検品で使用した水に含まれているミネラル成分によるものです。気になる場合は一度水道水で洗浄してからご使用ください。



### 本体(表面)



### ヘッド内部



消耗品は、お買い上げの販売店または「dretec 公式ストア」にてお買い求めいただけます。

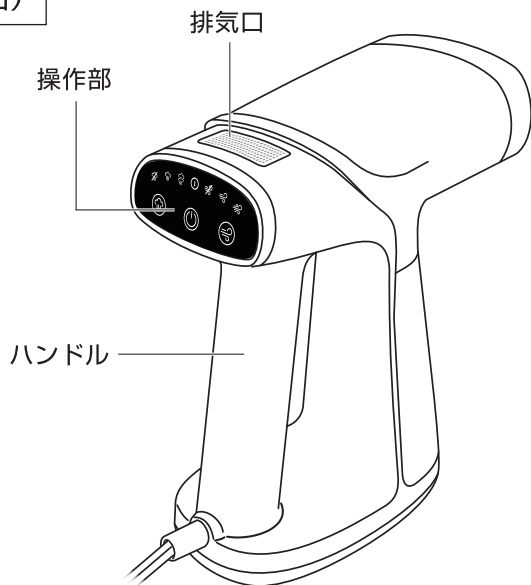
dretec公式ストアはこちら ⇒



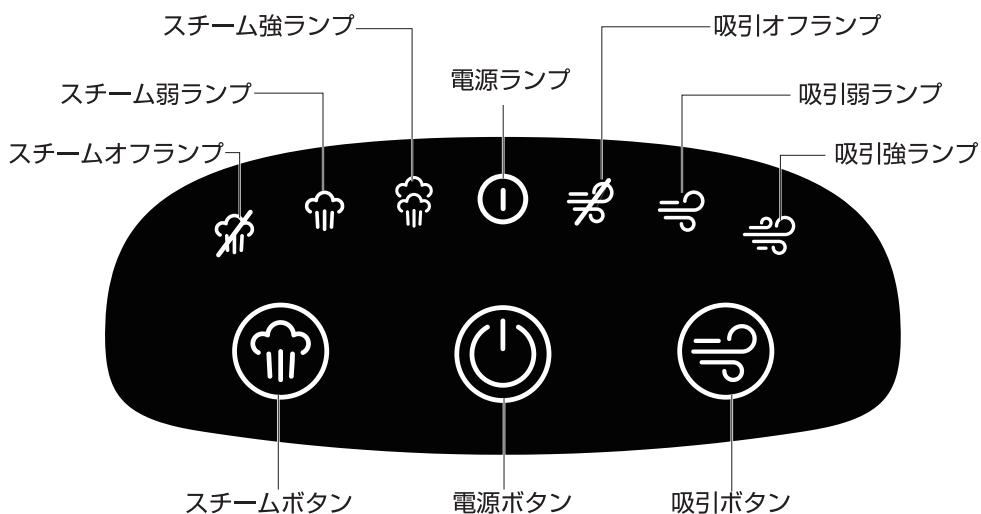
上記ストアでのお取り扱いがない場合は、「ドリテック お客様サポート」(14 ページ参照) よりお問い合わせください。

# 各部の名称

## 本体(裏面)



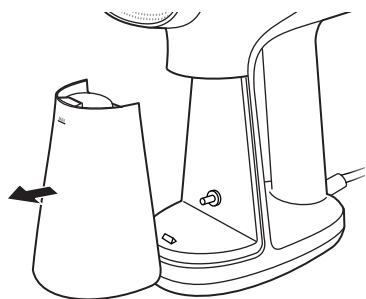
## 操作部



## ご使用準備

### 1. 本体からタンクを取りはずす

本体をしっかり持ち、タンクを引っぱって取りはずしてください。



#### ⚠ 注意

必ず電源プラグをコンセントから抜いた状態で行ってください。

### 2. タンクに水道水を入れる

注水口フタを開けて、水道水を入れてください。

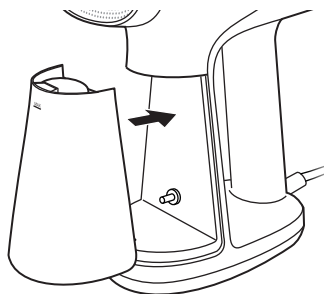


#### ⚠ 注意

- 「MAX」目盛り以上の水を入れないでください。
- 水道水以外は入れないでください。

### 3. 注水口フタを閉じて、本体に取り付ける

タンクを本体にしっかりと押し込んで取り付けてください。



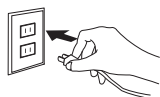
#### ⚠ 注意

- 注水口フタは確実に閉じてください。

## ご使用方法

### 1. 平らな安定した場所に置き、電源プラグをコンセントに差し込む

すべてのランプが一瞬点灯してすぐに消灯します。



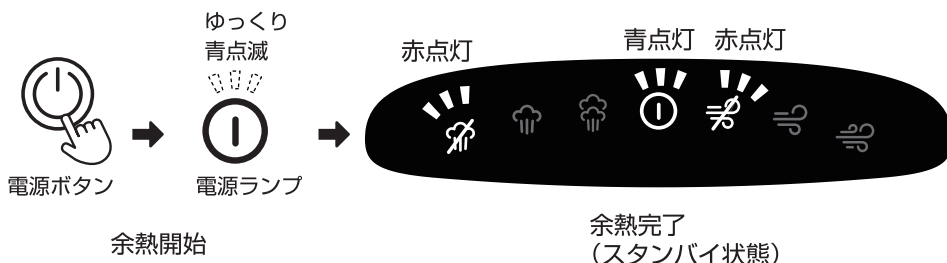
#### △ 注 意

- 電源プラグは奥までしっかり差し込んでください。
- 不安定な場所や乳幼児の手の届くところに置かないでください。

### 2. 電源ボタンに触れる

電源ランプがゆっくりの青色点滅になり、余熱が開始されます。

約 30 秒後、電源ランプが青色点灯に変わり、スチームオフランプと吸引オフランプが赤色に点灯したら余熱完了です。(スタンバイ状態)



※スタンバイ状態のまま約 8 分何も操作しないとスタンバイ状態は解除され、電源ランプが早い青色点滅になります。そのまま約 20 分経過すると電源が切れます。青色点滅開始から 45 秒以内にいずれかのボタンに触れるとスタンバイ状態に戻り、45 秒以降にいずれかのボタンに触れると余熱が開始されます。

#### △ 注 意

余熱を開始するとアイロン面は非常に高温になりますので、触れないようご注意ください。

### 3. 衣類をハンガーにかける

衣類をハンガーにかけ、ハンガーが動かない安定した場所で使用してください。



#### △ 注 意

- 衣類を着用したまま使用しないでください。
- 衣類は必ずハンガーにかけ、人や動植物、熱や湿気に弱い壁や家具が近くにないことを確認してください。

## ご使用方法

### 4. スチームボタン・吸引ボタンに触れて衣類にあてる

各ボタンに触れるとスチーム・吸引が開始され、触れるたびにモードが以下のように変わります。

※はじめてお使いになるときは、スチームににおいがすることがありますが故障ではありません。  
お使いになるうちに低減されます。

#### スチームボタン



#### 吸引ボタン

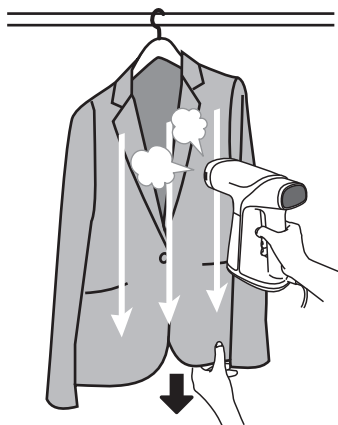


### ■ 衣類のシワをのばす

ヘッドを衣類に押し付け、上から下へすべらせるようにします。

うまくシワのばしができないときは・・・

衣類の端を下側に引っ張りながらスチーム・吸引することをおすすめします。  
(その際はスチームでやけどをしないようご注意ください。)



#### △ 注 意

- スチームの出始めは少量の水滴が排出されることがあります。何も無い任意の方向に数秒間噴射させ、衣類に付着しないようご注意ください。
- 衣類の素材によって吸着具合は異なります。

## ご使用方法

### ■ 衣類の脱臭<sup>※1</sup>・除菌<sup>※2</sup>

脱臭・除菌したい部分に、スチーム強を約 10 秒間あて続けてください。



#### ⚠ 注 意

- 衣類を着用したまま使用しないでください。
- 衣類は必ずハンガーにかけ、人や動植物、熱や湿気に弱い壁や家具が近くにないことを確認してください。

#### ※1 【脱臭効果】

- ・試験依頼先: (一財) 北里環境科学センター
- ・報告書番号: 北理発2025\_0285号
- ・試験対象: 焼肉臭・たばこ臭・防虫剤臭・汗臭
- ・試験方法: 試験布にニオイ成分を付着させ、製品の使用前後でニオイの強さを検知管法または官能法により数値化して比較
- ・脱臭方法: ニオイ成分を付着させた布に1cmの距離から「スチーム強」モードにて10秒間スチーム
- ・試験布の種類: 混紡布(ウール50%・ポリエステル50%)
- ・試験結果: 有意な脱臭効果を確認

※脱臭効果は、ご使用環境や衣類の材質などにより異なります。  
また、脱臭効果の感じ方には個人差があります。

#### ※2 【除菌効果】

- ・試験依頼先: (一財) 北里環境科学センター
- ・報告書番号: 北生発2025\_0287号
- ・試験対象: 生乾き臭や汗臭の原因菌 (2種類)
- ・試験方法: 試験布に菌を付着させ、製品の使用前後で菌数を比較
- ・除菌方法: 菌を付着させた布に1cmの距離から「スチーム強」モードにて10秒間スチーム
- ・試験布の種類: 綿布 (綿100%)
- ・試験結果: 菌数が99%減少

※除菌効果は、ご使用環境や衣類の材質などにより異なります。

## ご使用後は

### 1. 「電源」 ボタンに触れる

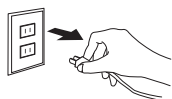
スチーム・吸引が停止してすべてのランプが消灯します。



#### ⚠ 注意

- ご使用後は、ヘッド部や本体上部は非常に高温になっておりますので、触れないでください。
- 電源をオフにしたあともスチームが出る場合があります。スチームに触れないよう注意してください。

### 2. 平らな安定した場所に置き、電源プラグをコンセントから抜く

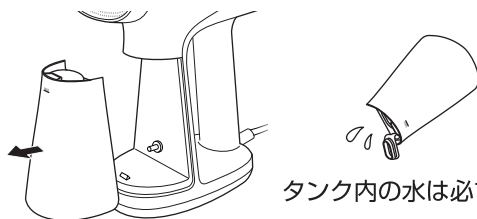


#### ⚠ 注意

必ず、電源プラグを持って抜いてください。

### 3. タンクを取りはずして残った水を捨てる

本体をしっかり持ち、タンクを引っぱって取りはずしてください。



タンク内の水は必ず捨ててください。

#### ⚠ 注意

必ず、ヘッド部や本体上部が冷めてから行ってください。

### 4. タンクを取り付けて保管する

本体やタンクに付着した水滴を拭き取ってから保管してください。



#### ⚠ 注意

ヘッド部や本体が完全に冷めてから安定した場所に保管してください。

# お手入れ方法

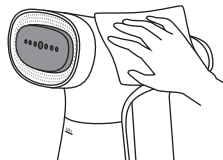
## ⚠ 注 意

- 必ずコンセントから電源プラグを抜き、ヘッド部や本体が完全に冷めてから行う。
- シンナー、ベンジン、みがき粉、漂白剤、クレンザー、金属たわし、化学ぞうきんなどは使用しない。
- 本体は丸洗いをしない。

### 本体外側

頻度：汚れが目立ってきたとき

1. 湿らせて固くしぼった布で汚れを拭き取る  
汚れがひどい場合は、台所用中性洗剤を少量含ませた布で汚れを拭き取ってください。
2. 乾いた布で水分を拭き取り、よく乾燥させる



### タンク

頻度：汚れが目立ってきたとき

水でよくすすぎ、乾燥させる

タンク内側の汚れ（白い浮遊物など）は、水に含まれるミネラル成分の作用によるものです。衛生上問題はありませんが、気になる場合は水道水で洗い流してください。

### スチーム穴、吸引口

頻度：汚れが目立ってきたとき

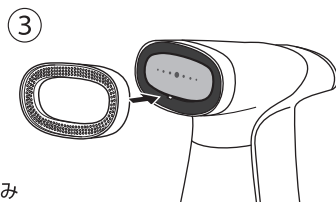
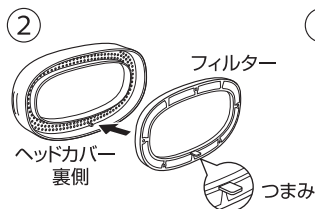
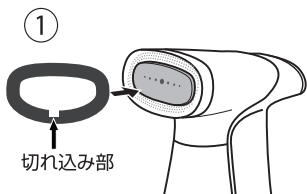
湿らせて固くしぼった布で汚れを拭き取る

スチーム穴や吸引口が詰まったときは、綿棒などを使用してお手入れをしてください。

### ヘッド部

頻度：汚れが目立ってきたとき

1. 本体からヘッドカバーを取りはずし、フィルターとスポンジフィルターを取り出す。  
本体をしっかりと持ってヘッドカバーを引っぱって取りはずし、各部品をはずしてください。
2. 各部品を水でよくすすぎ、乾燥させる  
スポンジフィルターは、引っぱったり強く絞ったりしないでください。
3. 乾燥後、以下の手順で本体にセットする
  - ①スポンジフィルターの切れ込み部を下にしてアイロン面の外側にはめ込む
  - ②フィルターのつまみを持って、ヘッドカバーの裏側にはめ込む
  - ③本体に②のヘッドカバーをはめ込む



各部品は、正しくセットしてご使用ください。

## 故障かな？と思ったら

| こんなときは                     | 原因   | 対策                                   |
|----------------------------|--|--------------------------------------|
| 電源が入らない                    | 電源プラグがコンセントに確実に差し込まれていない   | 電源プラグを根元まで確実に差し込んでください。              |
| スチームが出ない                   | スチームボタンに触れていない   | スチームボタンに確実に触れてください。                  |
|                            | タンクに水が入っていない   | タンクに水を入れてください。                       |
| スチームが少なかったりスチームの出方が変化したりする | タンクの水が少なくなっている   | タンクに水を入れてください。                       |
|                            | ミネラル成分が付着して、スチーム穴が詰まっている   | 綿棒などでスチーム穴に付着しているミネラル成分などを取り除いてください。 |
|                            | ・スチームは、ご使用状況（室温・部屋の明るさ・スチームの温度など）によって見えにくくなる場合があります。<br>・スチームを使い初めるときやスチームを弱から強に切り替えたときは、スチーム量が安定するまで 20～30 秒ほどかかることがあります。 |                                      |
| スチームを使用しているときに白い粉が出る       | 本体内部のコーティングや水に含まれるミネラル成分などが出てきたものです。   | 衣類に付着した場合は、払って取ってください。               |
| 水が漏れる                      | タンクに MAX 目盛り以上の水を入れた   | 水の量を MAX 目盛り以下に減らしてください              |
| 使用中に「ブー」という音がしたり振動を感じる     | タンクの水を引き込む際に、ポンプから音や振動が発生します。  |                                      |

### 長年ご使用の電気製品の点検のお願い

定期的に「安全上のご注意」、「ご使用方法」を確認してください。長年のご使用などの影響で製品が劣化し、故障や事故につながる場合があります。

#### こんな症状はありませんか？

- 電源プラグ・コードに損傷が見られる。
- 電源プラグ・コードが異常に熱い。
- コードを動かすと通電したりしなかったりする。
- 本体が異常に熱かったり、焦げくさいにおいがする。
- 本体から水が漏れる。
- その他異常・故障がある。

#### ご使用中止！！

故障や事故防止のため、使用中を中止して、電源プラグを抜いて、販売店などに点検・修理をご相談ください。

お客様ご自身での修理は大変危険ですので、絶対にしないでください。

## アフターサービスについて

修理やお取扱いのご相談は、まず、お買い上げの販売店へお申し付けください。

### 1.修理を依頼される時

- 「故障かな?と思ったら」をご確認いただいても異常のあるときはご使用を中止し、修理をご依頼ください。
- 保証期間中は、製品に保証書を添えてお買い上げの販売店に修理をご依頼ください。保証書の記載内容によって修理いたします。なお、製品修理以外の責任はご容赦ください。
- 保証期間が過ぎているときは、お買い上げの販売店にご相談ください。修理によって使用できる場合は、ご要望により有料で修理させていただきます。

### 2.アフターサービスについてご不明な場合

- お買い上げの販売店または、「ドリテックお客様サポート」よりお問い合わせください。

輸入販売元 株式会社 ドリテック  
〒333-0811 埼玉県川口市戸塚2-11-8  
URL : <https://www.dretec.co.jp>



## 仕様

|         |   |
|---------|---|
| 品名 / 品番 | IR-102 / 吸着スチームアイロン「スイピタ」                     |
| 寸法      | 約幅 105×奥行 169×高さ 235 mm                       |
| 質量      | 約 1.1 kg                                      |
| 電源      | AC100V 50/60Hz                                |
| 定格消費電力  | 1200 W  |
| タンク容量   | 約 180 ml                                      |
| 電源コード長  | 約 1.9 m                                       |
| 材質      | 本体：ポリカーボネート、ABS樹脂<br>アイロン面：アルミニウム タンク：ポリプロピレン |

※製品の仕様は改良などのため、予告なく変更することがありますのでご了承ください。

# 保証書

本保証書記載内容によりこの製品を保証いたします。  
本製品の修理は本保証書をご持参、ご提示の上、お買い上げ店へご相談ください。

|        |                    |      |
|--------|--------------------|------|
| 品番     | IR-102             | 持込修理 |
| 保証期間   | お買い上げ日より<br>1年間    | ※本体  |
| お買い上げ日 | 年 月 日              |      |
| お客様    | お名前<br>ご住所<br>お電話  |      |
| 販売店*   | 販売店名<br>ご住所<br>お電話 |      |

販売店様へ：\*欄は必ず記入してお渡しください。

## 〈保証規定〉

- 保証期間内に、取扱説明書などの注意書きに従った正常なご使用状態で故障した場合には本書をご持参、ご提示の上、お買い上げの販売店にご依頼ください。無料で修理、調整いたします。
- 次のような場合には、保証期間内でも有料修理になります。
  - ※誤ったご使用、不注意、落下、不当な修理、分解、改造、天災、地変等や異常電圧などの外部要因等による故障または損傷。
  - ※ご使用上に生じる外観の変化。
  - ※本書に、販売店およびお買い上げ年月日の記載がない場合（領収書またはレシート等で代用可）、字句を書き換えられた場合。
  - ※本書のご提示がない場合。
  - ※一般家庭用以外（例として、商用など）に使用された場合の故障および損傷。
- 有料修理の場合、修理品の運賃、修理部品代、技術料はお客様にてご負担願います。
- この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。この保証書によって、保証書を発行している者およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。（This warranty is valid only in Japan.）
- 保証書は再発行いたしませんので、紛失しないよう大切に保管してください。
- 安全上のご注意を守らないことにより損害が生じた場合、当社は一切の責任を負いません。

## お客様の個人情報の利用目的

お客様にご記入いただいた保証書の控えは、保証期間内のサービス活動およびその後の安全点検活動のために記載内容を利用させていただく場合がございますのでご了承ください。  
また、法令の定めのある場合を除き、事前の同意をいただくことなく、上記の目的以外には利用いたしません。

輸入販売元 株式会社 ドリテック  
〒333-0811 埼玉県川口市戸塚2-11-8  
URL : <https://www.dretec.co.jp>